



Programed Edit Recording (P18)

Incorrect

- 5 Press DISC DIRECT PLAY 1-3 to select a disc.
Then, press the numbered buttons on the remote to select the first track to be recorded on side A.
- To select the 10th track, press 0/10.
 - To select the 20th track, press +10, +10 and 0/10.
 - To select the 25th track, press +10, +10 and 5.
- DISC SKIP on the remote can also be used to select a disc.

Correct

- 5 Press DISC DIRECT PLAY 1-3 to select a disc (only one disc is selectable).
Then, press the numbered buttons on the remote to select the first track to be recorded on side A.
- To select the 10th track, press 0/10.
 - To select the 20th track, press +10, +10 and 0/10.
 - To select the 25th track, press +10, +10 and 5.
- DISC SKIP on the remote cannot be used to select a disc.

Grabación con edición programada (página 42)

Incorrecto

- 5 Pulse DISC DIRECT PLAY 1-3 para seleccionar un disco.
A continuación, pulse los botones numerados del mando a distancia para seleccionar la primera pista que vaya a grabar en la cara A.
- Para seleccionar la pista 10, pulse 0/10.
 - Para seleccionar la pista 20, pulse +10, +10 y 0/10.
 - Para seleccionar la pista 25, pulse +10, +10 y 5.
- También puede utilizarse DISC SKIP en el mando a distancia para seleccionar un disco.

Correct

- 5 Pulse DISC DIRECT PLAY 1-3 para seleccionar un disco (sólo se puede seleccionar un disco).
A continuación, pulse los botones numerados del mando a distancia para seleccionar la primera pista que vaya a grabar en la cara A.
- Para seleccionar la pista 10, pulse 0/10.
 - Para seleccionar la pista 20, pulse +10, +10 y 0/10.
 - Para seleccionar la pista 25, pulse +10, +10 y 5.
- No se puede utilizar DISC SKIP en el mando a distancia para seleccionar un disco.

Enregistrement de montage programmé (page 66)

Incorrect

- 5 Appuyez sur DISC DIRECT PLAY 1-3 pour sélectionner un disque.
Ensuite, utilisez les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner la première piste à enregistrer sur la face A.
- Pour sélectionner la piste 10, appuyez sur 0/10.
 - Pour sélectionner la piste 20, appuyez sur +10, +10 et 0/10.
 - Pour sélectionner la piste 25, appuyez sur +10, +10 et 5.
- DISC SKIP sur la télécommande peut aussi s'utiliser pour sélectionner un disque.

Correct

- 5 Appuyez sur DISC DIRECT PLAY 1-3 pour sélectionner un disque (seul un disque peut être sélectionné).
Ensuite, utilisez les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner la première piste à enregistrer sur la face A.
- Pour sélectionner la piste 10, appuyez sur 0/10.
 - Pour sélectionner la piste 20, appuyez sur +10, +10 et 0/10.
 - Pour sélectionner la piste 25, appuyez sur +10, +10 et 5.
- La touche DISK SKIP sur la télécommande ne peut pas être utilisée pour sélectionner un disque.

Aufnahme mit Programm-Editierung (Seite 90)

Falsch

- 5 Drücken Sie auf DISC DIRECT PLAY 1-3, um eine Disc zu wählen.
Wählen Sie dann mit den Zifferntasten an der Fernbedienung den ersten Titel, der auf Seite A aufgenommen werden soll.
- Zur Wahl des 10. Titels drücken Sie auf 0/10.
 - Zur Wahl des 20. Titels drücken Sie auf +10, +10 und 0/10.
 - Zur Wahl des 25. Titels drücken Sie auf +10, +10 und 5.
- Eine Disc kann auch mit DISC SKIP an der Fernbedienung gewählt werden.

Richtig

- 5 Drücken Sie auf DISC DIRECT PLAY 1-3, um eine Disc zu wählen (es kann nur eine Disc gewählt werden).
Wählen Sie dann mit den Zifferntasten an der Fernbedienung den ersten Titel, der auf Seite A aufgenommen werden soll.
- Zur Wahl des 10. Titels drücken Sie auf 0/10.
 - Zur Wahl des 20. Titels drücken Sie auf +10, +10 und 0/10.
 - Zur Wahl des 25. Titels drücken Sie auf +10, +10 und 5.
- Sie können eine Disc nicht mit DISC SKIP an der Fernbedienung wählen.

Registrazione con editing programmata (pagina 114)

Errato

- 5 Premere DISC DIRECT PLAY 1-3 per selezionare un disco.
Premere i tasti numerici sul telecomando per selezionare il primo brano da registrare sul lato A.
- Per selezionare il brano 10, premere 0/10.
 - Per selezionare il brano 20, premere +10, +10 e 0/10.
 - Per selezionare il brano 25, premere +10, +10 e 5.
- È possibile inoltre utilizzare DISC SKIP sul telecomando per selezionare un disco.

Corretto

- 5 Premere DISC DIRECT PLAY 1-3 per selezionare un disco (è possibile selezionare un solo disco).
Premere i tasti numerici sul telecomando per selezionare il primo brano da registrare sul lato A.
- Per selezionare il brano 10, premere 0/10.
 - Per selezionare il brano 20, premere +10, +10 e 0/10.
 - Per selezionare il brano 25, premere +10, +10 e 5.
- Non è possibile utilizzare DISK SKIP sul telecomando per selezionare un disco.

Программированная Редактированная запись (страница 138)

Неправильный

- 5** Нажмите DISC DIRECT PLAY 1-3, чтобы выбрать диск.
Нажимая номерные кнопки на пульте выберите для записи на стороне A первую дорожку.
- Чтобы выбрать 10-ую дорожку, нажмите 0/10.
 - Чтобы выбрать 20-ую дорожку, нажмите +10, +10 и 0/10.
 - Чтобы выбрать 25-ую дорожку, нажмите +10, +10 и 5.
 - С помощью DISC SKIP на пульте также можно выбрать диск.

Правильный

- 5** Нажмите DISC DIRECT PLAY 1-3, чтобы выбрать диск (выбирается только один диск).
Нажимая номерные кнопки на пульте выберите для записи на стороне A первую дорожку.
- Чтобы выбрать 10-ую дорожку, нажмите 0/10.
 - Чтобы выбрать 20-ую дорожку, нажмите +10, +10 и 0/10.
 - Чтобы выбрать 25-ую дорожку, нажмите +10, +10 и 5.
 - DISC SKIP на пульте не может быть использован для выбора диска.

Programowana Edycja Nagrania (Strona 162)

Jest

- 5** Wciśnij DISC DIRECT PLAY 1-3, aby wybrać płytę.
Następnie, wciskaj przyciski numeryczne na pilocie, aby wybrać pierwszy utwór, który ma być nagrany na stronie A.
- Aby wybrać utwór 10-ty, wciśnij 0/10.
 - Aby wybrać utwór 20-ty, wciśnij +10, +10 i 0/10.
 - Aby wybrać utwór 25-ty, wciśnij +10, +10 i 5.
 - Do wybrania płyty można również użyć DISC SKIP.

Ma być

- 5** Wciśnij DISC DIRECT PLAY 1-3, aby wybrać płytę (można wybrać tylko jedną płytę).
Następnie, wciskaj przyciski numeryczne na pilocie, aby wybrać pierwszy utwór, który ma być nagrany na stronie A.
- Aby wybrać utwór 10-ty, wciśnij 0/10.
 - Aby wybrać utwór 20-ty, wciśnij +10, +10 i 0/10.
 - Aby wybrać utwór 25-ty, wciśnij +10, +10 i 5.
 - Do wybrania płyty nie można użyć DISC SKIP na pilocie.

Programozott szerkesztéses felvétel (186. oldal)

Helytelen

- 5** Nyomja meg a DISC DIRECT PLAY 1-3 gombot a lemez kiválasztására. Majd nyomja meg a távirányító számozott gombjait az A oldalra elsőként felveendő zeneszám kiválasztására.
- A 10. zeneszám választásához nyomja meg a 0/10 gombot.
 - A 20. zeneszám választásához nyomja meg a +10, +10 és 0/10 gombokat.
 - A 25. zeneszám választásához nyomja meg a +10, +10 és 5 gombokat.
 - A DISC SKIP gomb a távirányítón is használható a lemez kiválasztására.

Helyes

- 5** Nyomja meg a DISC DIRECT PLAY 1-3 gombot egy lemez kiválasztására (csak egy lemez választható ki). Majd nyomja meg a távirányító számozott gombjait az A oldalra elsőként felveendő zeneszám kiválasztására.
- A 10. zeneszám választásához nyomja meg a 0/10 gombot.
 - A 20. zeneszám választásához nyomja meg a +10, +10 és 0/10 gombokat.
 - A 25. zeneszám választásához nyomja meg a +10, +10 és 5 gombokat.
 - A távirányító DISC SKIP gombja nem használható lemez kiválasztására.

Upravené nahrávání naprogramovaných stop (Strana 210)

Nesprávně

- 5** Stisknutím DISC DIRECT PLAY 1-3 vyberte disk.
Poté stisknutím číselných tlačítek na ovládači vyberte první stopu, která bude nahrána na stranu A.
- Pro výběr 10. stopy, stiskněte 0/10.
 - Pro výběr 20. stopy, stiskněte +10, +10 a 0/10.
 - Pro výběr 25. stopy, stiskněte +10, +10 a 5.
 - Pro výběr disku lze také použít DISC SKIP na ovládači.

Správně

- 5** Stisknutím DISC DIRECT PLAY 1-3 vyberte disk (lze vybrat pouze jeden disk).
Poté stisknutím číselných tlačítek na ovládači vyberte první stopu, která bude nahrána na stranu A.
- Pro výběr 10. stopy, stiskněte 0/10.
 - Pro výběr 20. stopy, stiskněte +10, +10 a 0/10.
 - Pro výběr 25. stopy, stiskněte +10, +10 a 5.
 - Pro výběr disku nelze použít DISC SKIP na ovládači.